

Zmluva o poskytnutí dotácie č. OSV/030/2017

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413
SWIFT: CEKOSKBX
Banka: Československá obchodná banka, a. s.

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

Názov: **Queer Leaders Forum**
Právna forma: občianske združenie
Sídlo: Medená 5, 811 02 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Romana Schlesinger, štatutárny orgán
Zapísaný v: Občianske združenie je registrované na Ministerstve vnútra SR
dňa 09.03.2009 pod spisovým číslom VVS/1/90-33354-1
IČO: 42139180
DIČ: 20221858112
IBAN: SK77 7500 0000 0040 0766 2494
SWIFT: CEKOSKBX
Banka: Československá obchodná banka, a. s.

(ďalej len „príjemca“)

(„hlavné mesto“ a „príjemca“ ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany sa v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, podľa VZN hlavného mesta č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky za podmienok dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.

Článok 1

Predmet Zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie určenej na financovanie projektu s názvom **„Q-centrum: poradenské a komunitné centrum pre LGBT ľudí“** (ďalej len „projekt“). Poskytnutie dotácie na projekt bolo schválené dňa 08.12.2017 Uznesením č. 1015/2017 Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy pre rok 2017.
2. Poskytnutie dotácie príjemcovi je zabezpečenie poskytnutia verejnoprospešných služieb pre LGBT ľudí (ďalej len „služby“), teda sociálne znevýhodnenú skupinu. Službami sa rozumie poskytovanie poradenstva a pomoci v oblasti eliminácie segregácie týchto ľudí spoločnosťou, ich diskriminácie a odstraňovania predsudkov voči tejto sociálne znevýhodnenej skupine ľudí.
3. Predmetom tejto zmluvy je záväzok hlavného mesta poskytnúť príjemcovi dotáciu z rozpočtu hlavného mesta na realizáciu aktivít v zmysle schváleného projektu a zmluvného rozpočtu uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy v celkovej výške **10 000 eur** (slovom: desaťtisíc eur) na bežné výdavky príjemcu v súvislosti s projektom a záväzok prijímateľa použiť poskytnutý finančný príspevok výlučne v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve.
4. Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie dotácie príjemcovi vo výške 10 000 eur (slovom: desaťtisíc eur) z Programu 6 Sociálna pomoc a sociálne služby z prvku 6.3.2. Podpora a aktivity pre vybrané skupiny obyvateľov na projekt „Q-centrum: poradenské a komunitné centrum pre LGBT ľudí realizovaný v roku 2017.
5. Príjemcu zaväzuje uverejniť logo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na všetkých tlačových materiáloch k projektu, ako aj zaslať oznámenie o realizovaní podujatia/aktivity, prípadne pozvánku na podujatie/aktivitu. Projekt, na podporu ktorého sa dotácia poskytuje, tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
6. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na predmet Zmluvy uvedený v bode 1 tohto článku, len na dohodnutý účel uvedený v článku 3 bod 2 Zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

Článok 2

Spôsob poskytnutia dotácie

1. Hlavné mesto poskytne dotáciu príjemcovi vo výške a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy a to najneskôr do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za poskytnutú dotáciu preberá príjemca dňom jej pripísania na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok 3

Podmienky použitia dotácie

1. Prijemca sa zaväzuje použiť dotáciu v súlade so schváleným uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. xy o poskytnutí účelovej dotácie xy z rozpočtu hlavného mesta zo dňa 08. 12. 2017 a len na účel špecifikovaný v tejto zmluve a za podmienok uvedených v projekte (príloha č. 1) a v rozpočte (príloha č. 2), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy s povinnosťou dodržať zmluvné za podmienky, za ktorých sa dotácia poskytla a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná na krytie nákladov vecne špecifikovaných v štruktúrovanom rozpočte projektu, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.
3. Prijemca sa zaväzuje použiť dotáciu do 31.12.2017 vrátane vyúčtovania bankou.
4. Prijemca je povinný:
 - a) viesť poskytnutú dotáciu na osobitnom účte, viesť príslušné účtovníctvo a zabezpečiť archiváciu účtovných dokladov, súvisiacich s poskytnutím dotácie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - b) bezodkladne písomne informovať hlavné mesto o začatí a ukončení jednotlivých etáp realizácie projektu a o použití poskytnutej dotácie, ako i o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
 - c) zúčtovať poskytnutú dotáciu podľa podmienok uvedených v Zmluve vždy do 60 kalendárnych dní po ukončení projektu, v prípade dlhodobého projektu do 60 kalendárnych dní po ukončení tej časti projektu, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá. V prípade dotácie poskytnutej na realizáciu projektu, resp. časti projektu realizovaného po 31. októbri bežného roka, zúčtovanie poskytnutej dotácie vykoná najneskôr do 05. januára 2018 nasledujúceho kalendárneho roka,
 - d) predložiť hlavnému mestu záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní na predpísanom tlačive nachádzajúcom sa na webovom sídle hlavného mesta vždy do 60 kalendárnych dní po ukončení projektu. V prípade dlhodobého projektu predložiť priebežnú záverečnú správu o realizácii projektu a priebežnom zúčtovaní do 60 kalendárnych dní po ukončení tej časti projektu, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, pričom mu nezaniká povinnosť predložiť záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní do 60 dní po ukončení celého projektu. V prípade projektov realizovaných po 31. októbri bežného roka záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní má prijemca dotácie povinnosť predložiť najneskôr do 05. januára 2018. Záverečná správa a priebežná záverečná správa o realizácii projektu sú vždy súčasťou zúčtovania poskytnutej dotácie uvedeného v čl. 3 bod 3 písm. c),

- e) priložiť čitateľné fotokópie účtovných dokladov o čerpaní dotácie (príp. zabezpečiť originály účtovných dokladov k nahliadnutiu), kompletný rozpočet zrealizovaného projektu, fotodokumentáciu o zrealizovaní projektu, dokumentáciu prezentácie hlavného mesta ako podporovateľa projektu a čestné vyhlásenie o správnosti predloženého zúčtovania vo výške poskytnutej dotácie pri dodržaní dohodnutého účelu dotácie podľa tejto Zmluvy
4. Prijemca je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet hlavného mesta uvedený v záhlaví Zmluvy najneskôr ku dňu predloženia záverečnej správy o realizácii projektu, t. z. 05. januára 2018 a konečnom zúčtovaní, prípadne ku dňu predloženia priebežnej záverečnej správy o realizácii projektu a priebežnom zúčtovaní poskytnutej dotácie. Vrátenie finančných prostriedkov je povinný dokladovať bankovým výpisom, resp. iným relevantným dokladom o vrátení, pričom sa tento doklad stáva súčasťou zúčtovania poskytnutej dotácie podľa čl. 3 ods. 3 písm. c). Za deň vrátenia finančných prostriedkov na účet hlavného mesta sa považuje deň ich pripísania na účet hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
5. Prijemca sa zaväzuje pri každej forme propagácie a prezentácie projektu vhodným spôsobom deklarovať skutočnosť, že na realizáciu projektu bola poskytnutá dotácia z rozpočtu hlavného mesta.
6. Prijemca sa zaväzuje, že pri nakladaní s poskytnutými verejnými prostriedkami bude postupovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
7. Ak je príjemca dotácie registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.

Článok 4

Kontrola použitia poskytnutej dotácie

1. Hlavné mesto je oprávnené vo všetkých etapách prípravy a realizácie projektu, ako i po skončení projektu po formálnej i vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.
2. Prijemca je povinný vrátiť hlavnému mestu poskytnutú dotáciu v prípade, že koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:
- a) nedodrží účel a podmienky poskytnutia dotácie,

- b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok 5

Sankcie

1. Ak príjemca použije poskytnutú dotáciu alebo jej časť v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v tejto Zmluve, je povinný do 15 dní od doručenia výzvy vrátiť hlavnému mestu poskytnutú dotáciu vo výške jej použitia v rozpore so stanoveným účelom spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,05 % za každý deň omeškania odo dňa neoprávneného použitia poskytnutej dotácie alebo jej časti do vrátenia dotácie alebo jej časti. Úrok z omeškania sa vypočíta zo sumy, ktorá bola použitá v rozpore so Zmluvou.
2. Ak príjemca nezúčtuje poskytnutú dotáciu v termíne uvedenom v článku 3 bod 3 písm. c) alebo ak bude jej zúčtovanie neúplné, alebo ak príjemca nevráti nepoužitú poskytnutú dotáciu v termíne uvedenom v článku 3 bod 4, je povinný zaplatiť hlavnému mestu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezúčtovanej sumy resp. z nevrátenej sumy a to za každý deň omeškania.
3. Sankcie sa považujú za uhradené dňom ich pripísania na účet hlavného mesta.

Článok 6

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky vrátane VZN hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých hlavné mesto dostane tri (3) a príjemca jedno (1) vyhotovenie.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je:
Príloha č. 1 – Projekt
Príloha č. 2 – Štruktúrovaný rozpočet

V Bratislave dňa: 14.12.2017

V Bratislave dňa: 14.12.2017

Poskytovateľ:

Príjemca:

Za hlavné mesto SR Bratislava:

Za občianske združenie
Queer Leaders Forum

v. r.

v. r.

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

.....
Mgr. Romana Schlesinger
štatutárna zástupkyňa